

# 同伴辅导小程序设计

## ——国际中文教育实践项目新助力

赵晓雪 裴茜 翟玉环

湖北工业大学 外国语学院

DOI:10.12238/jief.v6i10.10560

**[摘要]** 国际中文教育领域的同伴辅导项目近些年在多个学校开展,对湖北工业大学汉教辅导者的调查发现,该校的同伴辅导项目存在着预约形式不便利,辅导效果不显著,内容记录不详尽,缺少辅导反馈的环节等问题。本文提出了具有针对性的HBUT·Tutoring小程序设计方案,以求通过数字化信息手段解决上述问题,推动同伴辅导项目长远发展。

**[关键词]** 同伴辅导; 微信小程序设计; 国际中文教育

中图分类号: G40 文献标识码: A

### Peer Tutoring Small Program Design

#### —New Boost for International Chinese Language Education Practice Programs

Xiaoxue Zhao Xi Pei Yuhuan Zhai

Hubei University of Technology School of Foreign Languages

**[Abstract]** Peer tutoring projects in international Chinese education have been implemented in various schools in recent years. A survey of Chinese teaching assistants at Hubei University of Technology revealed several issues with the existing peer tutoring program, including inconvenient scheduling methods, limited effectiveness, incomplete session records, and the lack of a feedback mechanism. This paper proposes a targeted design for the HBUT·Tutoring mini program to address these issues through digital solutions, aiming to enhance the long-term development of peer tutoring initiatives.

**[Key words]** peer tutoring; WeChat mini program design; international Chinese education

### 引言

“同伴辅导”的目的是促进辅导者和被辅导者学习相关技能,这一教学模式可以远溯至古希腊。Topping(1996)对该模式的定义为“来自相似的社会群体,但不是专业教师的人们互相帮助学习和通过教学自学”。在国际中文教育领域,“同伴辅导”首先被高芬(2011)引入研究,探析了该模式在教学中对提高学习者口语交际能力的有效性。“同伴辅导”可在汉语国际教育专业的本科生、国际中文教育的硕士生和将汉语作为第二语言的来华留学生之间开展,国际中文教育专业学生以课后辅导的方式帮助来华留学生在互动过程中进一步学习汉语,实现提升来华留学生汉语学习能力和国际中文教育专业学生汉语教学能力的双重目的。

近些年,不少设有汉语国际教育专业或国际中文教育专业的学校对来华留学生开设了名称有异但实为“同伴辅导”的学习项目,如上海外国语大学的课后个别辅导(杨金华,2012)、浙江师范大学的“汉语加油站”(陆书伟,2018)、中央民族大学的

留学生课后汉语辅导(麻佳好,2019)等等。

湖北工业大学作为湖北第一所首批通过全国高等学校来华留学质量认证的高校,为促进来华留学生的汉语学习,于2023年3月设立了留学生课后同伴辅导项目。项目实施一年以来,取得了良好的辅导效果,但在实践过程中也存在一些问题。本文通过调查分析该项目在实践过程中存在的问题,提出数字化解决方案——设计微信小程序,希望将数字化手段融入项目建设中,提高项目参与者获得感,提升同伴辅导项目的效能,推动项目长远发展。

### 1 调查研究

1.1 同伴辅导项目的组织实施。湖北工业大学同伴辅导项目一学期一组织,辅导地点为国际学院7A334茶艺室,开展时间通常为周一、周四、周五的14:30至17:00。不同学期根据参与者的空闲时间有略微变动,但目前频率稳定在工作日内三次以上,留学生需要参加中文活动时另外增加辅导安排。有意向辅导者在每学期项目开始前向老师报名,国际学院老师组建微信

群聊后安排其中一名辅导者为负责人,其在群内以群接龙的方式发布报名,留学生自愿参与。接龙内容包括姓名、时间和期望被辅导的内容三项;每次辅导会依据当天的预约人数对辅导者进行排班,留学生到达后随机进行一对一辅导。

李水(2016)曾指出固定“语伴”模式中会出现如下几种不良的认知信息传递:第一,学生应付敷衍;第二,学生不遵守纪律;第三,教师自主能力不足;第四,厌倦感,一再重复。本项目的组织形式则有效规避了这些问题:每次辅导都由留学生自愿参加、自主选择学习内容,保证了辅导时的积极性;采取排班制平等地给予了每个辅导者更丰富的实践机会;随机一对一辅导避免了辅导者的厌倦感;辅导者可以在学生要求的基础上自主扩展辅导内容。而且项目的开展设定在大多数同学较为空闲的时间,扩大了参与人数;开展频率为工作日三次以上,提供了充裕的参与机会;辅导教室古色古香、富有中国味,能够给留学生提供文化沉浸的环境。但是,一年多的实践发现,这样的组织形式在提供自由度的同时也带来了一些混乱和不便,因此我们通过调查法和描述性研究法开展了调查研究。

1.2针对项目存在问题的问卷调查及结果分析。本文以担任过项目辅导者的本校国际中文教育专业学生为调查对象,针对“辅导前”“辅导过程”“辅导后”三个环节存在的问题进行了题目设计。采取网络问卷的调查形式,通过问卷星网站制作问卷生成二维码,发布在往期项目组织联络群中收集问卷。历时两周,收集到有效问卷数量29份。调查结果显示:

辅导前的预约环节存在的问题主要是:不了解学生水平(65.52%)>不清楚辅导内容(51.72%)>预约形式不便利/信息更新不及时(20.69%)。辅导过程中存在的问题主要是:学生迟到或缺席(62.07%)>语言沟通存在问题(48.28%)>辅导准备不充分(31.03%)>无法解决学生问题(24.14%)。辅导后存在的问题主要是:无学生的课后反馈及评价(72.41%)>无法记录辅导过程中存在的问题(27.59%)>无法及时记录辅导内容(20.69%)。

上述问题可总结如下:辅导前,留学生需要手动输入预约信息,格式容易出错,发出后无法再次修改。预约信息对于学生水平和辅导内容的描述非常模糊,因此目前仍是学生身份的辅导者无法提前做好准备,影响了辅导过程,降低了辅导效率。辅导后,辅导者自主填写辅导内容存在不及时和不充分的问题,不利于项目进行的完整性;同时也缺少学生对辅导者的反馈,不利于实现同伴辅导模式的双重目的。

这些问题其实是可以得到解决的,尤其是在21世纪信息时代的今天,完全可借助数字化的信息手段来加以改进。虽然目前项目组织借助了微信平台,但仅利用了其最基本的功能,加大微信作为数字工具在项目组织中的参与度是非常必要的。我们希望设计一个课后同伴辅导的微信小程序HBUT·Tutoring作为解决方案,并为项目的可持续性发展带来保障、为日后项目内容的扩展提供实施的空间。

问卷的最后部分从辅导者对小程序使用意愿和建议出发设计了一道单选题和一道多选题。100%的辅导者表示愿意使用小

程序,期望小程序包含的内容和上一部分的“问题”相呼应。

## 2 同伴辅导小程序——HBUT·Tutoring 功能设计

针对辅导各环节存在的不足,我们提出一份基于微信平台的课后同伴辅导小程序的设计方案,以期规范辅导前期、中期和后期各个流程,全面优化留学生的学习体验和助教的辅导体验。页面设计使用专业的“墨刀——MOCKINGBOT”原型设计软件进行初步制作,经过反复测试形成最终效果图。

微信小程序无需经历繁琐的下载、注册、卸载过程,也不给手机存储空间带来压力,其便利性对于用户而言是显而易见的。尤其对于不熟悉中国软件市场的留学生而言,小程序依托他们日常最频繁使用的微信平台,不仅易于获取和使用,还为他们提供了便捷的服务和丰富的体验。

2.1小程序的运行逻辑。小程序名称为HBUT Tutoring,分为学生端和助教端。学生端共有四个主页面,包括首页、预约页、反馈页、个人中心(我的)页。助教端共有四个主页面,包括首页、预约页、记录页、个人中心(我的)页。每个主页面下包含几个子页面,可以进入相应的界面。

打开小程序会直接进入首页,首次登录的新用户,需要注册;已经注册过的老客户,可直接登录。同时,还支持找回密码和切换语言。

在首页完成注册或登录后,会跳转至预约页。在这个页面,用户可以查看当日值班表和已预约信息卡片。学生端的用户当日如果还未预约,可以通过“点击预约”按钮跳转至信息填写页面进行预约。助教端可以通过“一键提醒”按钮给已预约的学生推送辅导即将开始的通知。

点击反馈页,学生端的用户可以在辅导结束后进行打分评估,并填写自己参加辅导的感受,也可以留下课后疑问或辅导建议。助教端的用户可以在辅导结束后,通过“点击签到”按钮为学生进行签到,并跳转至辅导信息上传页面。在反馈页,助教端还可以通过反馈列表看到学生对辅导的打分与评价。

点击个人中心(我的)页,分别可以选择查看预约记录、进入系统设置、反馈意见、联系开发者等功能。其中,系统设置中可以对字体大小、消息通知等进行调整。

### 2.2主要功能模块页面设计。

2.2.1学生端。(1)预约界面设计。预约页面布局清晰(如图1),分为“今日助教信息”和“我的预约”两大模块。页面上半部分,用户可通过直观的日历视图快速浏览当日有无辅导安排及值班的助教信息。而在下半部分,若用户已有预约,则能直接查看当日的预约详情。如果预约信息有变,可以点击“修改”进行实时更新;如有特殊原因需请假,可点击“请假”按钮向助教提出申请。这两个按钮可以很好地解决目前“信息更新不及时”的问题,大大方便了有突发情况的学生。对于尚未预约的用户,通过“点击预约”按钮,即可进入预约信息填写页面。该页面会自动导入用户账号已绑定的学生姓名与学号,用户仅需选择自己的汉语水平,详细描述辅导需求,并选定合适的预约时段,最后点击上传,即可轻松完成一次辅导预约的操作。整个流程设计

流畅简单,提升了用户的预约体验,无需像以往群内接龙一样重复填写过多信息,极大地减少了留学生的负担,也让辅导预约变得更有效率。(2)反馈界面设计。反馈界面旨在全面收集留学生对课后辅导的宝贵意见。在该页面,用户首先要对辅导的整体效果做出选择,他们的问题是被有效解决了?还是仍有疑问?如果用户选择“仍有疑问”,则会弹出填写框,供用户留下还未解决的疑惑。这种半封闭半开放式回答可以直观、快速地反映出他们对课后辅导的感受。接着,学生还需要对其助教进行星级打分,对助教的专业度进行评估。最后,他们还可以分享自己具体的感受或收获,也可以提出对项目的建议或意见,这个开放式的部分可供学生畅所欲言。这些反馈内容对于助教团队了解学生们的满意度、识别潜在问题以及优化辅导质量具有重要的参考价值。最后,学生只需通过“点击上传”按钮,即可将完整的反馈意见迅速传递至助教端,为课后辅导的持续改进提供有力支持。(3)个人中心界面设计。个人中心界面是用户查看个人以及系统设置的功能模块。“预约记录”可以查看自己的历史预约记录,包括已参加的辅导记录和请假记录;“系统设置”中可以修改个人信息、更改密码、设置通知偏好等,这为用户提供了个性化的使用体验;“联系我们”可以通过电子邮箱联系应用开发者反馈使用过程中的问题,以便得到及时的解决;“意见反馈”可以发邮件的方式向小程序提供宝贵的意见与建议,包括想要使用的功能以及需要改进的功能,帮助该程序不断改进和优化。



图1 学生端预约界面与反馈界面

2.2.2助教端。(1)预约界面设计。助教端的预约页面分为上下两个模块(如图2)。预约页面的上半部分是以日历视图展示的助教排班表,标明了具体年月和周次,助教可以自行查阅,醒目简明。页面的下半部分是以卡片形式展示的待辅导信息,可以使助教清晰直观地了解待辅导学生的汉语水平和辅导内容等各种信息,以便提前做好备课,减少“辅导准备不充分”“无法解决学生问题”等一系列辅导中可能会发生的情况。如果学生汉语水平较低,则可以提前安排英语水平更高的助教为其辅导,减少语言沟通障碍,提升辅导质量和效率。此外,助教还可以通过点击“一键提醒”,为待辅导学生推送辅导即将开始的通知,以防学生忘记或错过辅导时间,增强学生的出勤率,优化时间管理。(2)记录界面设计。记录页面主要用于辅导结束后的记录与反馈

环节。页面的上半部分布局是待辅导学生的信息卡片,在辅导结束后,助教通过“点击签到”按钮为已参加的相应学生进行签到,点击后将会跳转至信息上传页面,如图所示。学生的姓名、学号、汉语水平、助教、辅导内容和预约时间根据卡片信息自动填入,助教只需要具体填写学生问题、处理结果和“是否体现跨文化交际因素”三部分内容。只要学生已完成辅导,助教当天就须及时签到,从而上传辅导记录,这一流畅的环节能够很大程度改善助教“无法及时记录”的问题。预约页的下半部分布局是一个可滚动查看的反馈列表,展示了已参加辅导的学生对于助教、辅导效果和辅导项目的评价与反馈,这些反馈内容对于助教团队而言,具有极高的参考价值,它不仅能够帮助助教团队深入了解学生们对于辅导服务的满意度,还能够揭示潜在的问题所在,从而引导助教团队进行有针对性的优化和改进,以进一步提升辅导质量。这些反馈是助教团队优化教学策略、提升教学效果的重要依据,有助于构建更加符合学生需求的辅导环境。

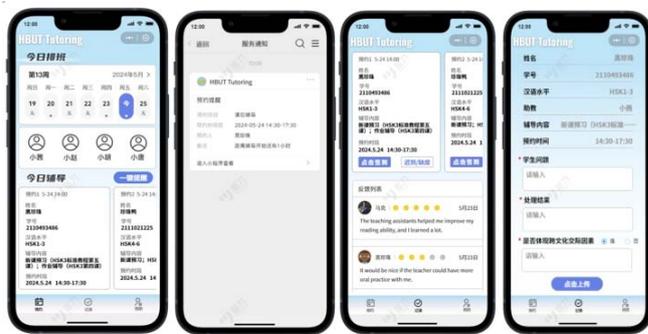


图2 助教端预约界面与记录界面

图2 助教端预约界面与记录界面

### 3 结语

本文通过项目实践和问卷调查,找到了湖北工业大学国际中文同伴辅导项目存在的主要问题,并创新性地提出了开发HBUT·Tutoring微信小程序的设计方案。希望该微信小程序能早日投入应用,促进国际中文同伴辅导项目的长远发展。

#### [基金项目]

本文为湖北工业大学2023年大学生创新创业训练计划91号项目“文明互鉴视域下中国声音本土化表达的非洲留学生同伴辅导模式的创新与实践”的成果之一,获得省级资助基金。

#### [参考文献]

- [1]高芬.依托于同伴关系的“一对一”辅导模式探析——以美国马萨诸塞大学阿默斯特分校汉语教学为例[J].华文教学与研究,2011,(03):5-13.
- [2]李水.对外汉语个别式辅导教师情感因素的动态分析——基于叙事的个案研究[J].云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2016,14(05):41-48.

#### 作者简介:

赵晓雪(2002--),女,汉族,湖北宜昌人,本科,湖北工业大学,研究方向:国际中文教育方向。